



个人信息保护政策- 中国

Rolls-Royce Power Systems AG ("RRPS") and 罗尔斯罗伊斯动力系统（苏州）有限公司

欢迎您访问我们的网站，并感谢您对我们公司及品牌 **mtu** - a Rolls-Royce Solution（以下简称 "**mtu**") 的产品和服务的关注。

本个人信息保护政策将列明我们通过我们的网站或其他方式（如缔结合同）进行沟通的情况下处理您的个人信息的方式。

联系方式：

罗尔斯-罗伊斯动力系统（苏州）有限公司

浦东新区芳甸路1155号嘉里城17楼

201204 上海 中国

1. 个人信息处理的法律依据

我们处理 "个人信息"（或称为 "个人数据"、"可识别个人信息" 或 "PII"）时，将遵循中华人民共和国的相关数据隐私法（《中华人民共和国个人信息保护法》："PIPL"）和欧盟通用数据保护条例（"GDPR"）（如适用）。

在以下情况下，我们可能对个人信息进行处理：

- **合同的履行：** 当履行我们的义务或与您建立合同时，处理您的个人信息是必要的。
- **法律义务：** 我们被要求处理您的个人信息以遵守法律义务，例如为税收目的保留记录或向公共机构或执法机构提供信息。
- **合法利益：** 我们可能处理您的信息，而这样做符合我们经营合法业务的合法利益，以促进该业务，只要它不超过您的利益；或
- **您的同意：** 我们偶尔会向您征求具体和单独的许可，以处理您的一些个人信息，并且只有在您同意我们这样做的情况下，我们才会以这种方式处理您的个人信息。

您的同意可以随时撤销 dataprotection.china@ps.rolls-royce.com



个人信息保护政策- 中国

我们只在非常有限的情况下收集个人“敏感”信息 (PIPL第28条)，即个人自愿向我们提供这些信息，或者法律或专业标准要求或允许我们收集这些信息。敏感的个人信息是指一旦披露或非法使用可能会导致任何自然人的个人尊严受到损害或其个人或财产安全受到损害的个人信息，包括生物识别、宗教信仰、特定身份 (国籍)、医疗健康等信息。您不应向我们提供您或任何第三方的敏感个人信息，除非我们单独通知您 (和这些第三方)，并且您 (和这些第三方) 已明确同意我们为合法和必要的商业目的使用或处理您 (和这些第三方) 的敏感个人信息，并且您 (和这些第三方) 也同意我们转移和储存这些个人敏感信息。

2. 访问我们的网站/Cookies 和类似技术

通过我们的**网站、联系表格和通讯**对个人信息的处理一般在这里详细描述 (访问我们的网站 “第3节 **“GDPR”数据隐私通知**”)。

个人信息的处理在 (“GDPR”数据隐私通知) 中详细描述，是基于您在访问我们的全球网站之前同意之后处理，第 13条 (I) PIPL。

一般来说，您不需要向我们提交任何个人信息，但我们可能会要求您提供某些个人信息，以便您收到有关我们服务和活动的额外信息。正如在我们的 (**“GDPR”数据隐私通知**) 中详细描述的那样。

我们也可能需要您的允许对您的个人信息进行特定使用，您可以同意或拒绝。如果您选择了特定的服务或通讯，如电子通讯，您将能够在任何时候按照每个通讯中的说明取消订阅。如果您决定退订某项服务或通讯，我们将设法及时删除您的信息，尽管我们在处理您的请求之前可能需要额外的信息。

如何管理或防止 cookies，见 (第 3.5 节 **“GDPR”数据隐私通知**)。以上，如果您希望防止 cookies 在您浏览我们的网站时对您进行跟踪，您可以重新设置您的浏览器，以拒绝所有的 cookies 或在发送 cookies 时进行提示。然而，请注意，如果您选择拒绝 cookies，我们网站的某些部分可能无法正常工作。

3. 应用

您可以在网上或通过电子方式向我们公司进行申请。我们只为申请程序的目的处理您的申请数据，如果被拒绝，则在完成后删除。对中国公民的申请数据的处理是基于第 13 条(I) “同意”和第 13 条(II) PIPL。

4. 基于位置的工具



个人信息保护政策- 中国

我们收集并使用您的电脑或移动设备的地理位置。收集该位置数据的目的是根据您的地理位置向您提供有关服务的信息，例如，使网站有中文版本，并为居住在中华人民共和国的网站访问者提供某些服务，如在使用我们的销售和服务定位器的情况下使用百度地图。您可以通过**同意管理器**关闭对您位置的识别，那么像百度这样的应用程序将无法对您使用。

5. 百度地图

本网站在使用我们的**销售和服务定位器**时，使用了由百度公司为中国访客提供的百度地图软件。

如果您是来自中国的网站访问者。**如果您点击百度地图**，将同意百度公司及其用户代理对自动收集的数据进行收集、处理和使用。关于数据收集的目的和范围及其处理的更多信息，以及百度的隐私政策，**请点击这里**：map.baidu.com/zt/client/privacy/index.html

我们既不知道所传输数据的确切内容，也不知道百度的使用情况。因此，我们不对百度处理的个人信息承担任何责任。

6. 社交媒体

我们也在微信、Facebook、Twitter、LinkedIn 和 Xing 等社交网络的平台上存在。如果您点击我们网站上的相应图标，您的资料将被转发到我们那里，而我们不会收集您的个人数据。您通过此类社交媒体应用程序提供的任何个人信息可能会被该社交媒体应用程序的其他成员收集和使用，此类互动受提供该应用程序的公司的隐私政策管辖。我们对这些公司或其对您信息的使用没有控制权，也不承担任何责任。

7. 通则

7.1. 收件人和数据传输

RRPS 和其他关联公司承担着 RRPS 集团的核心职能，并可能为此目的将个人数据转移到中华人民共和国境外。

以下类别的接收者可能会收到您的个人数据。



个人信息保护政策- 中国

- 负责我们网站运营和处理系统存储或传输数据的服务提供商（例如，数据处理中心服务、支付处理、IT 安全）。
- 打印服务提供商（处理者）在以打印形式发送信息和通讯的情况下。
- 商业伙伴（如供应商、分销商和服务伙伴）。
- 用于开展我们业务的服务提供商或人员（例如，审计师、银行、支付服务提供商、航运服务提供商、保险公司、法律顾问、参与公司收购或建立合资企业的各方）。
- 政府机构/当局，只要是为履行法律义务所必需的。

关于我们如何处理我们的商业伙伴（客户、供应商、分销商）的个人数据，数据隐私通知同样适用。

7.2.将个人数据转移到第三国的条件

在您访问网站以及在我们的业务关系中，您的个人数据可能被转移或披露给中国大陆以外的第三方公司。此类处理仅在您同意的基础上进行，或为了履行我们的合同和商业义务以及维持您与我们的业务关系。罗尔斯-罗伊斯集团通常使用欧盟委员会的标准合同条款，并在必要时采取进一步的措施来保护您的个人数据，以实现国际个人信息转移的目的。

7.3.数据安全

我们已经采取了广泛的技术和操作预防措施，以保护您的数据不被意外或故意操纵、丢失、破坏，或被未经授权的人访问。我们的安全程序会定期审查，并根据技术更新而调整。

当您使用我们的联系表时，您也向我们提供了关于您的个人信息。为了防止这些数据落入坏人之手，我们使用 TLS 方法对您的个人数据进行端对端加密，用于数据传输（传输层安全）。这是一个经过验证的、高度安全的互联网数据传输程序，只要它的使用--如这里的情况--符合最先进的做法。

7.4.储存您的数据



个人信息保护政策- 中国

您的个人数据将始终被保存，只要它是必要的（如合同的履行），然后应按照法定的保留期限被删除，或者在目的实现后（如双方履行合同后），在处理方面的必要保留期限内被限制（封锁），然后被删除。每一个案例中，您在5.5条款下的权利可以向 RRPS 或其他根据数据保护法负责的关联公司主张。

7.5. 您的权利

- 您有权要求了解关于您的个人数据被储存的细节（**PIPL 第45条**）。
- 您可以要求更正或修改（**PIPL 第46条**）、删除（**PIPL 第47条**）或限制处理（屏蔽）（**PIPL 第44条**）您存储的个人数据，只要这在法律上是允许的，并且在现有合同关系的框架下是可能的。如果法律规定不允许删除，您的数据将被封锁（受到处理限制），使其只能用于遵守强制性法律规定的目的。
- 如果我们使用您的数据以进行直接广告，您可以在任何时候反对这种广告或促销，并在之后生效（反对为营销目的处理个人数据的权利）。
- 您有权在表示同意或合同的基础上转移您提供给我们数据（数据可移植性），**PIPL 第45 (3) 条**。
- 如果您已经向我们表示同意处理您的数据，您可以在任何时候以您表示同意的方式同样撤销。撤销同意并不影响在撤销同意的基础上进行的处理的合法性，直到撤销时为止。
- 如果您对您的数据处理有任何疑问或想维护您的权利，请通过 **dataprotection.china@ps.rolls-royce.com** 与我们联系。

7.6. 本数据隐私通知的变更

本数据隐私声明的规定适用于主页上的有效版本（参见数据隐私声明的状态和版本）。

我们保留修改和变更本数据隐私声明内容的权利。更新后的数据隐私通知应从其有效期开始适用（参见数据隐私通知的状态和版本）。